

T5236.05/4462

121

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF  
HARVARD - YENCHING INSTITUTE  
AT HARVARD UNIVERSITY  
JAN 20 1940

天苑英華卷第五十八

表二十八

辭官一辭官未二卷英華所編失年代先後今正之

為金吾將軍陳令英請免官表一首

為宗監請停政事表一首

為王起避諱辭澧陽縣令表一首

為定王請降王位表二首

太陽虧為宰臣乞退表一首 辭官歸滑州表一首

為董江夏乞退表一首

代于京兆請停官侍親表一首

為金吾將軍陳令英請免官表 武后 陳子昂

臣某頓首死罪死罪上言 臣 聞軍政不嚴春秋責歸故揚

苑英華卷第五百八十

表二十八

辭官一辭官表二卷英華所編失年代先後今正之

為金吾將軍陳令英請免官表一首

哈佛大學哈佛藥宗圖書館珍藏印

為宗監請停政事表一首

為王起避諱辭豐陽縣令表一首

為定王請降王位表二首

太陽虧為宰臣乞退表一首 辭官歸滑州表一首

為董江夏乞退表一首

代于京兆請停官侍親表一首

為金吾將軍陳令英請免官表 武后

陳子昂

臣某頓首死罪死罪上言

臣聞軍政不藏春秋責師故揚

千之亂魏絳致戮所以國有明賞下無濫功臣實集作實幸以當

才文武兼闕始年類表十八投筆從戎類表戎行西踰流

沙東絕滄海南征北伐無所不至藉集作帝寵門緒忝迹軒

墀屬高宗崇德深仁孝理天下八字類表天下經仁義理以臣父子

集作祖父兄弟一門五人皆仗節盡忠身死王事遂超臣不次

授原州都督臣時行年始四集作十二職兼五印寵集作榮

絕一時階緣此恩累忝藩翰持節統郡集作前後八州皆

居塞垣當賊衝要國之重寄莫與為集作臣比臣雖無長策

恤戎伏胡然恭守朝章保完免失又屬陛下大聖矜老容

愚不以臣駑怯更加寵命授以青紫遣督幽州林胡構凶

王師出討士馬雲集軍務星繁糧饋戎集作甲以萬集作動以

集作無田疇鄉導之策又乏杜預度支之才空竭疲

集作晝夜不息以勤補拙首尾二集作年彌縫闕漏幸無

憊乏張玄遇等不謹師律賊得乘機遂敢長驅燕陲深入

趙地集作臣又無李牧東胡之畧實愧吳起西河之守使

凶狡攘奪集作遂擾邊鄙論之國憲合刎頸謝罪陛下不

以臣之集作為集作奉更授清邊軍副大總管五月恩制六月到

軍集作逆虜天亡臣又無效至於軍功戰籍叙勲定勞副

職日淺未及精覈集作覆集作大兵旋旆王師獻功而漢廷將軍

未聞辭第雲中太守已論增級今乃竊功謬賞有異集作塞

朝章忠誠殉節不昭類表國議集作而臣由濫其職任過

其才實類表濫其職任過其才上不能允副聖心中不能匡正

文苑英華卷一百一十五

戎律傍招物議有紊一作軍容臣罪何逃誰執其咎伏願  
乞賜骸骨貶歸私第式清朝序未覩師貞不勝待罪惶懼  
之至

爲宗監請停政事表

武后

崔融

神功元年

臣楚客言臣聞古之聖君慎擇賢佐故軒轅得力牧而爲  
五帝先夏后得咎繇而爲三王祖殷之盛也伊尹格于皇  
天姬之隆也甯叔聞于上帝斯皆應風雲之會依日月之  
光社稷繫以興衰時政由其輕重粵若大周之有國也天  
策金輪聖神皇帝提封千里光宅四天道化淳釀神功靜  
默雖堯年無事久聞童子之謠而漢家用人或取匈奴之  
笑臣某中臣疲驂強策卒無行地之功决羽曾飛終罕冲

天之望今臣經術淺短才能朴畧言不足以補世行不足  
以勵時徒以枝葉微姻葭莩末屬遂得拔擢泥滓騫翥雲  
霄食君厚祿不能有所輸報受君殊寵不能有所發明茫  
然政途妨此賢路外慙衆口內愧諸心朝廷亦何異捨陸  
而泛舟膠柱而調瑟當域中之有道豈天下之無人常深  
鼎覆之憂每切鼓妖之懼臣之懇懇非欲自保其身臣之  
區區切慮上塵於國今者契丹大勦默啜自來六合大同  
四方向化加以朔旦冬至禹命惟新五星若連珠二曜如  
合璧謂宜退不肖進賢良與天同休與人更始又聞管夷  
吾有言曰德義未明於朝而使居尊位者則良臣不進也  
功力未見於國而令處重祿者則勞臣不勸也臣有何德

而居之臣有何功而處之臣雖至愚敢忘先誠伏乞陛下  
察匹夫之志思仲父之言坦至公之方弘滅私之道羊叔  
子之辭聞府臣事君以忠度元規之讓中書君使臣以禮  
傳求于衆廣聽于人停臣檢校夏官輟臣平章政事臣得  
避位清切待罪尚方罄竭單誠庶幾或濟伏惟陛下容納  
纖陋鑒揆愚蒙使周勃無浹背之慙虞丘有退身之地則  
雖死之日猶生之年矣無任悃欵屏營之至謹詣闕奉表  
陳情以聞

云

云

爲王起避諱辭澧陽縣令表

前人

臣某言臣伏奉恩旨授臣澧陽縣令臣才疎藝薄植此無  
庸命偶時來遘茲多幸逢上聖之初劫叅太平之末位

樞機徒亟遊銓館之門草芥何爲忽枉樞薪之綬召見  
赤墀之下垂恩於紫霄之上豈徒任好之魄忽上於鈞天  
固亦闕澤之名遂昇於飛日仰殊私而載惕顧匪服而增  
慙雖刻跡都畿永無闕庭之望然委心蓬艾長懷雨露之  
仁幸欣就日之明敢憚乘流之遠但以州縣之號與臣亡  
父諱同迫切私情不獲遄赴伏乞天慈永錫聖造曲成弘  
以孝理之風愍其心瞿之日使得策名他職陳力異邦則  
地義天經實獎於名教糜軀粉骨豈酌於鴻恩一作無任  
懇迫之至謹昧死陳表以聞

爲定王武攸暨諸降王位表

中宗

宋之問

臣攸暨言臣聞力微任重無德者履之必危功薄賞隆有

識者陋其非擬臣地因外戚器實中庸顧慙蓬艾之姿謬  
忝葭莩之末則天大聖皇后敦睦九族崇念六姻曲申猶  
子之情爰垂降主之澤禮優築館恩洽錫珪拔自堂姪之  
流光以親王之位臣常再瀝誠懇集作已蒙賜等諸昆今  
陛下隆德嗣興鴻基紹復群萬物而改旦宅千齡而配永  
洛識河圖允叶純深之義雲行雨施載流寬大之恩追奉  
先慈將覃後命外家諸子降等猶誓於山河主第增榮在  
臣更超於等數陛下雖渭陽情重沁水恩多凡是封冊王  
公終亦集作憲章堯舜以濯龍之戚今乃方於五侯綠駙  
馬之姻古未封於四履私親越禮聖人之孝理載光冒寵  
延災微臣之官謗斯久又以班叅禁內秩比侍中自非德

邁應璩識侔慶忌將何以對揚顧問規獻文章况臣位以  
恩升寵非才進無脛而至凡姿蓬於珠玉無翼而飛辱澤  
借其毛羽未貽身譴幸庇容光臣亡兄攸寧循榮增懼以  
臣叨鳧繹之貴口夕竟競負齷拊之恩歲時力盡屬續之  
夕再受懇言憂臣愚蒙令臣退讓倘陛下俯遂勤請照集  
遠察冥心納臣揆分之言置臣獲全之地去茲王號降以  
公名爰食封邑同諸兄弟賜改散職即望叅朝實冀家福  
惟新朝典集作咸序天德更逾於造化神理不責於滿盈  
臣無任懇欵覲懼之至

第二表

前人

臣聞富貴者易象謂之崇高滿盈者至人誠其顛覆臣在

非次久冒殊恩所以輟寢思危廢食懷懼儉歎集作之極

載陳前表備歷中誠之訴實非外飾之詞而聖鑒未迴寵

章仍舊戴岳之重何憚力疲沾原之隍日憂身墜臣某

臣雖學慙敦史而塗聽前言尸位者必會短期冒榮者難

為長守豈有外戚尚主異姓封王男皆公侯女食郡縣佩

服五等輝耀一門湯沐山河家傳集作萬戶耕夫織婦凡

有幾人役彼有勞之人供臣無億之用集作無縱蒙聖心

再集作假其如神理不容自先后臨朝攀榮已久聖皇纂

極沐澤惟新自古迄今如臣流輩苟進者速禍勇退者獲

全且王者所以強幹弱枝為藩佐集作屏封必李氏無闕

漢文集作乞伏陛下降河渚之姻感渭陽之族賜臣軀命

永守蒸嘗得同昆季之流均至捨郡王之號臣以日為歲

榮為憂希迴三舍之光允臣萬死之請無任覲見之至

太陽虧為宰臣乞退表中宗蘇頌

臣某等言伏見今月朔旦太陽虧陛下啓輟朝之典有司

尊伐社之義臣等伏自尋繹無任惴恐臣某中聞官或

迷焉疑必犯先王之誅辰弗次舍必貽上公之責此乃邦

有常刑聖有明訓頃者論道任重衮章猶缺端揆位隆鼎

台是亞所以熙帝之載代天之工調六氣之和法三光之

度則大化為本非小才所宜崇替率由咎徵斯屬伏惟應

天神龍皇帝陛下光被四海對越二儀人祗宅心俊賢翹

首但置之左右以為輔弼自忠言啓沃功臣保乂用作霖

...



雨格于皇天臣何人斯而敢叨擬議臣等智能素薄經術  
殊陋望不過於掾史名不達於州閭徒以遭逢盛明頗皆  
履歷叅廟堂之機密爲宗族之光寵者十數年于今矣忠  
肅恭懿遠謝八元之名進善退惡近慙二君之美陳平有  
言嘗則不稱賈誼延誚居然已得光陰久馳年禮俱逮自  
應屏黜以清彝序而徘徊聖恩萬一希效僥倖殘歲甲子  
空多遂超總領之司愈失具瞻之望將何以匡翼庶政儀  
刑師屬且視事而老才媿千秋之賢待罪安歸憂深萬石  
之裔久知塵穢寧虞負乘所以素餐加責聚誼於下薄蝕  
生災見昭於上天之所戒臣不可逃陛下矜而宥之未致  
于理伏乞收其印綬賜以骸骨則知胡廣罷位抑有前聞

竊其幸物誰不冝懇倒所術  
交集無任切迫之至

辭官歸滑州表

李邕 開元中

臣邕言臣素無藝能積負訕謗衆多之口自可銷金怨讎  
之心每堪殞首伏惟陛下至明大聖察之纖微盛德在人  
洗之瑕穢山川納者不擇薰猶天地覆之是霑雨露且人  
荷惠溼大抵官榮今臣蒙國恩私及驅軀疑作命事出涯分  
之外恩加父母之深已逝之竟復歸朽質既乏安地尚叅  
高班雖欲殺身未能報主彌慙持祿有以保名但秋燕將  
辭必徘徊於大厦老馬雖去終顧步於華軒臣今茲六  
十有七光陰荏苒行止一作歌危就木之時不知幾日懸

車之歲僅有三年即以今日歸州不任遠遠涕戀之極謹  
奉表以聞

為薰江夏乞退表

肅宗

元結

臣某言月日勅賜某官某乙至賜臣制書示臣云者臣

伏見詔旨感深驚懼臣豈草木不知天心頃者潼關失守  
皇輿不安四方之人無所繫命及求王承制出鎮荆南婦  
人童子忻奉王教意其然者人未離心臣謂此時可奮臣  
節王初見臣謂臣可任遂授臣江夏郡太守近日王以寇  
盜侵迫揔兵東下傍牒郡縣皆言巡撫今諸道節度以為  
王不奉詔兵臨郡縣疑王之議聞於朝廷臣則王所授官  
有兵防禦隣郡並邑疑臣順王旬日之間致身無地臣本

之命為王奉詔王所授臣之官為臣許國忠孝集作

之分臣實未虧蒼黃之中死幾無所不圖今日得達聖聰

集作臣今集作年將六十老母在堂縱未能奉義捐生則

量忍兩忘忠孝臣少以文學為諸生所多中年自耳順逸

在山澤聖明無事其為外臣無何以鄙僻之故返為人知

遂汗官次以至今日臣又頃年貶謫罪未昭洗今所授官

復超越班秩罷歸待罪是臣之分今陛下以王室艱難寄

臣方面臣亦已忘身許國誓於皇天伏惟陛下念臣懇至

謹因勅使臣某官奉表以聞

代于京兆請停官侍親表

代宗

獨孤及

臣某言臣聞審官而用者君上之明也量力而動者人臣

之義也然則審官先於青實量力在於知止苟違斯道是必終凶臣以薄劣素空行藝遭逢際會累忝驅馳自受京尹向逾周月上無報國安民之効下乏推賢審已類表作進善

之能官謗日深內省知愧伏以去年冬末迄于今日竊聽

閭閻頗有流散在于京輦亦多攘奪臣兄枉橫為賊所傷

哀苦之中忍耻尤甚雖久令分捕而竟未就擒臣之無能

於茲可驗偷安重任夫亦胡顏况臣同氣數人相次淪沒

閨門之內哭不絕聲應由臣無德而祿召此殃釁興言感

慕痛骨摧心又臣老母素多羸瘵近從數載頗益沉綿臣

妻先亡無人侍側飲膳衣服臣悉躬親頃任京兆少尹中

閭又司帑藏雖稱要劇亦有餘閒臣每退朝便道覽視

樂自公言歸早見安否老母以數在左右都忘呻吟及臣

典領大府事繁務切鷄鳴而出暮夜方歸清晝之時莫見

親面凡所服餌或非調適心有未快類表作慙疾亦轉侵在臣

焦灼類表作慙塔處無地專力養則有妨吏職徇公事則闕奉

慈顏忠孝兩虧紀綱將廢以天倫哀緒未平之日憂老母

方寸已亂之時雖欲自強必不勝任倘漸荒府政小紊朝

經類表作章他日噬臍固將何及或當重責已負前恩是敢泣

血祈天瀝肝請命特乞免臣所職就養私門非惟有光孝

理實亦少裨玄化龜蛇賤類上報何階烏鳥微情反哺斯

足無任懇願迫切之至謹詣右銀臺門奉表陳乞以聞誠

惶誠恐頓首頓首

文苑英華卷第五百八十

文苑英華卷第五百八十一

辭官二

爲楊相求退表一首

河東副元帥馬司徒請罷節度表二首

卧疾辭官表一首

代盧相公謝賜方藥并陳乞表五首

代賈相公乞退表一首

又代賈相公陳乞表六首

代魏傅田僕射辭官表一首

代韓僕射辭官表二首

爲鄭滑李僕射辭官表一首

代裴相公辭官表一首

為楊相求退表 德宗

于邵 建中二年

臣炎言比者盛夏無雨農人缺望遂軫聖慮迨乎孟秋乃下明詔並表羣祀神人協和膏澤旋降嘉穀無害桑盛可期此皆陛下明聖慈仁上應臣所以慙貌重位容身無地載積憂懼豈遑夙夜歷觀自昔帝王以理天下者未有不疇咨訐謨以熙帝載三五以降則有六相十六族共陳翼亮之功其在夏殷不易斯典逮周分六官秦置左右西漢因之以丞相東漢更名以三公魏晉雖有損益亦無獨任之道陛下拔臣江澤之外致臣密勿之地縱欲思報鴻造贊襄盛業其如智識薄劣力所不任常恐負乘之類無以

事責臣又聞之天有三台鼎有三足丞疑所以備四輔股肱所以象四體創明堂構大厦非一木之力焉况臣駑愚而久備位今舞干以化戎狄脩好網羅再張兆人是賴朝多賢達野無遺逸一能勝臣者則指顧皆是豈以萬務之重而獨委於凡流乎縱臣一朝敗累分從隕越則既墜之跡死將安謝伏乞俯廻天鑒退臣散地舉用伊臯使不仁者遠臣雖萬死誓無所恨不勝待罪兢惶之至

河東副元帥馬司徒請罷節度表 德宗

崔元翰 興元元年

臣燧言臣聞享其名者必有其實受其賞者必有其功臣以往年奉詔東征田悅尋又伏奉恩命加臣魏博節度使

方將收其土地撫彼黎人致天誅以伸威布王澤而施惠  
不得不居其任何事而辭其後摧敗雖多剪滅未即類表  
未其賊偷延數刻獨保孤城田悅以潰亂殞身田緒以窘  
逼歸欵聖恩復加弘貸悉復舊封以臣有擒制之所係纏  
綏懷之所降附人徒之衆將吏之多特勅別置保寧軍節  
度仍以臣兼充其使臣又方以勞來爲事實且慰安其心  
尋蜀西討河中內清關輔事殷任重勞力焦神正在憂虞  
未遑辭讓今臣舉軍還鎮解甲息師况當歉歲未康疲人  
類表固苦復虛兼二使別創兩軍職任既繁祿廩愈一作  
作重倍且臣非有收郡邑壁壘之實不宜復加名位非有保城  
池封畧之才不宜別開軍府而乃妄爲繁費謬積恩榮

私心懷苟得之羞於國典爲虛授之失伏乞罷保寧節度  
俾臣此使以保寧軍兵馬隸屬河東節度則聖朝有省約  
之利愚臣減盈滿之憂且臣尊爵大官窮榮極寵何待加  
茲一職乃爲被以鴻私今保寧河東兵馬又同征行以相  
和協有同一體不必異名頗亦便安伏希裁擇無任悃欵  
之至

### 第二表

臣某言爲臣之道臣實聞之有難則受命而不敢辭事君  
無苟免之責已安則避位而不敢處量已無味進之譏况  
禍過忌於滿盈任重憂於顛覆臣之所懼孰以類表爲宜  
臣少無材能進非輕術因逢屯難遂効驅馳陛下每錄微

功累加高秩皆緣恩澤備盡寵光名列台司位兼宰輔總  
戎巨鎮類表居守舊都比又以東討魏州招降頗眾伏奉  
恩命別以為保寧軍節度又以臣兼充其使重以四征羣  
寇總帥諸軍加臣河寧保奉誠等軍節度并管內諸道兵  
馬副元帥臣亦欲懷來欵附統一携離以此因循不即辭  
避今者寇戎剪掃區宇混同方將撫綏無事征伐則止不  
宜復居副元帥之任保寧軍將士與河東將士久同居處  
並以和寧不必別為節度伏請停此二使許臣但以河東  
節度使鎮守北藩猶有尊官又兼寵祿以為厚甚不可復  
加雖尚偷榮近於量力豈將飭讓於外實惟陳請於中伏  
乞聖慈俯垂照鑒臣無任懇欵屏營之至

卧疾辭官表 德宗

齊映 貞元二年

臣某言臣生何僥倖遇聖屬千年之運命何舛薄染患逾  
十旬之程法既限於朝章事竟塵於天聽惶懼戰灼不知  
所圖臣某中謝臣自三月天澤傍流御醫親降膏育既辨  
沉痾日輕但於寢疾多時羸頓猶甚支體骨立氣力愒然  
審慮旬日之間未任朝謁之禮更以法資畫一令在必行  
豈以微臣虧於大憲况中書近密樞務重切不可一日而  
闕臣以累月在假頗為曠闕罪實難逃更乞淹延心何自  
處故臣之陳奏非敢竊退讓之名臣之懇誠非為追止足  
之誠直以當其無病猶不逮人既以違文豈堪玷法伏乞  
弘廣運之道崇大中之規是歸執象之言以副垂衣之理

豈微臣幸甚實彞章幸甚無任誠懇之至

代盧相公謝賜方藥并陳乞表 德宗

權德輿 見集本

臣邁言臣自染偏風今已彌月將息未減渥澤轉深伏蒙  
特令供奉僧智昌醫療每日令中使存問及賜柳湯煎驢  
頭方仍便令服餌者雇以庸賤昧於攝理久茲竊位常懼  
害盈陰陽之和無補時化風毒生疾上煩聖慈靈方御醫  
稠疊備至雖受恩服藥誠合漸瘳而福過災生慮難自保  
况中貴將命寵臨私門犬馬之微日塵黈纒或有加減自  
合上聞非常之恩伏乞停罷且台司要重庶政泉源以臣  
平居素積官謗今右邊手足動用不隨自滯枕席已淹弦

野伏乞以時免職使得養疾家君傳求上才用塞人望  
公朝無覆餗之責陋質荷生成之仁今攝衣拜章力且未  
足口占代署貴達愚衷無任感恩迫切之至謹奉表陳請  
以聞 貞元十二年十月一日

第二表

前人

臣某言臣以疾病所嬰在假既久自審不逮遂有上陳詔  
旨優答懇誠未允屏營慚懼不知所安臣聞為官擇人各  
司其局條貫責實 集作條責實効 共致理平九在庶僚猶不可曠  
况宰臣之任昂足承君調和陰陽左右教化能否之下利  
害繫焉苟有所壅其傷必大以臣虛薄備位四年奉勵精  
之勤但樂昌運當具瞻之地莫負羣心書曰百僚師師百



工維時言得其人也語曰陳力就列不能者止言審其分也况沉頓逾月冠帶未任風毒所侵惟望速差彼已之刺倍切於今以被病之微臣尸台司之厚祿自知不可如公議何伏枕披誠再黷宸衷冀廻天鑒俯遂愚衷所謂曲成豈惟平施無任惓欵迫切之至謹奉表陳情以聞

貞元十二年十月十八日

第三表

前人

臣某言臣逼於疾瘵累有陳奏再奉詔旨私願未從感恩則深量力難濟况偏風伏候與諸疾不同雖時似少減終慮成沉痾中樞務重不可闕人自臣在假已四十餘日曠廢斯甚兢惶益深一夫不獲一吏不職則繫聖慮以之憂

今臣手足未平心緒未復卧受豐祿胡顏自安伏惟下順天理物躬勤庶政事無細大成遂其宜豈可徇私微臣久玷時化是以直疏誠懇不敢苟飾煩詞冒黷宸嚴期於照鑒無任惶怖震越之至謹奉表陳請以聞

貞元十二年十月十八日

第四表

前人

臣某言臣素以庸虛又嬰疾病半年在假未任出入四表上陳備盡誠懇過蒙渥澤特賜優容聖慈則深私願猶阻俯仰衽席兢惶靡寧臣本謂至春和得漸平復今方藥遍用根本未除雖簪帶假人得以被體而趨步無力難於拜恩輔臣之任百辟是仰遵守法度誠所宜先豈有踰歲家

居尚塵鼎飪况所受厚祿出於疲人竊位公卿尚知不可  
沉痾私室何以自安易象害盈實在今日伏惟陛下弘覆  
萬物曲成不遺凡在懷生各得其所以臣沉痾久曠官司  
前後臣聞披歷肝膽期切之至謹奉表陳請以聞

貞元二十  
二年二

月二十  
五日

第五表

前人

臣某言臣待罪非據歲時已深龍秩逾涯災患自至一從  
移病忽及周月五獻章表未遂血誠沉痾之身滯於床枕  
職守之効絕於官曹虛費祿廩不安夙夜遂於去年五月  
二十八日進狀乞停俸錢自後下不敢更有請受竊冀素餐  
之責少息輿議再懇之至上廻而上心邇來又經九十餘日

承命未下憂惶無措蓋聞祿以詔功又以養賢以元之恩  
而無功績又此尸曠俯仰內訟逼於公私臣之情理實為  
難處臣之言詞不能自達使得終獲退免曲遂微誠亭育  
深恩實在於此無任猥逼懇款之至謹奉表陳乞以聞

十三  
年九  
月某  
日

代賈相公乞退表

前人

臣某言臣以庸愚謬尸寵祿位居師長職重台司徒叨渥  
恩無補時化跼踏荏苒六年于茲去秋以來多病相繼每  
自策勉以奉休明而筋骸內衰官謗外積近染痢疾綿歷  
旬時進退之狀不恒寢食之理皆耗伏寢循省無所克堪  
凡在常情皆願貴仕况臣累蒙任使實越等夷從容廟集

作

朝堂沐浴天澤恩私歲久誠每切於匪躬疲薶日侵事有  
逼於量力伏惟陛下覆育臨照曲成不遺俯矜愚衷移授  
散秩則樞軸不曠輪轅適宜拳拳之誠所望斯足無任懇  
欵惶懼之至謹奉表陳請以聞

貞元十四年七月二十四日

又代賈相公陳乞表

順宗

前人

臣耽言伏奉今日制除臣檢校司空兼左僕射依前同中  
書門下平章事祗荷成命捧戴恩私心竄震驚慙怖失次  
臣以庸薄無他才能先朝過聽謬賜驅策叨居鼎任十有  
三年猥承雨露之恩終闕涓埃之効累經陳乞未允懇誠  
復以餘年再承休運集作命自陛下紹集作慕膺寶歷澤被羣  
生亭育所加飛沉遂性而臣齒髮頽暮疾恙嬰侵筋體

日衰心力皆耗况宰相之職用調陰陽司空之官實平  
水土從古授受重難其人以臣平居猶知不可今中既眩  
毫外亦支離寢興不安言語失次豈可苟貪貴任上玷清  
時省躬則然况在公議古者君有致政之惠臣感得謝之  
恩鍾鳴漏盡前哲所誠年衰疾劇在臣為甚逼於情理敢  
黷天威悽悽血誠期在鑒聽無任懇欵恐懼之至謹奉表  
陳讓以聞臣耽誠惶誠恐頓首頓首謹言

貞元二十一年三月二十一日

第二表

前人

臣耽言臣以疾病所逼氣力不任輒露懇誠上祈退免聖  
慈備至私願未從詔旨便蕃慰勉纖悉自宜策勵以奉休  
明螻蟻之誠敢忘夙夜犬馬之疾日益纏綿視聽昏煩舉

措乖誤心不記事口不逮心神理害盈正謂今日昔韋賢  
致仕著在漢庭韓厥請老書於魯史豈可以茲沉廢苟汗  
班榮逼於公私非敢搗搥自聖明馭宇動植覃恩豈於庸  
愚獨阻誠志乞廻天鑒俯遂殘生伏紙上陳感涕嗚咽無  
任惶懼懇切之至謹再奉表陳乞以聞臣耽誠惶誠恐頓  
首頓首謹言

貞元二十一年  
三月二十七日

### 第三表

前人

臣耽言臣殘年沉痾漸不支持再表上陳未蒙允許顧茲  
朽質徒感鴻私而枕席纏綿形神消耗上台之任歲月積  
深大病之期晦明難保自叨升論道扶疾拜恩邇來狀候  
日以羸瘠集作頓災因福過足驗於今伏乞賜臣骸骨收

印綬期於必遂不敢煩辭無任量力懇逼之至謹奉表陳

乞以聞

貞元二十一年  
五月二十日

### 第四表

臣耽言臣聞生人所欲豈過富貴仕進之榮無踰公相臣  
受祿過厚叨恩且深疾瘵所侵日月以甚表章三上宸睭  
未廻蕭然私室溘盡是慮臣頃歲齒及懸車疾經百日輒  
援禮令乞遂休閒先聖優容未蒙允許集作給允今則桑榆轉

逼沉頓寢深比於往年遠不相及前後陳請備竭肺肝特  
希聖慈俯鑒愚懇羸骸假息所望退身瀝血披誠伏待明  
命無任屏營懇逼之至謹奉表陳乞以聞

貞元二十一年  
七月二十二日

### 第五表

前人

臣某言臣以庸愚累叨爵命大行皇帝拔擢非次列於宰  
輔歲時寢深塵路無補太上皇踐祚聽政寵登三公而臣  
寢疾所嬰已在牀枕沉疴日劇氣力漸微自春涉秋四表  
陳乞伏遇陛下繼明慕統臨照萬方澄清化源朝野相慶  
但臣百疾所湊四支不任豈使將盡之人猶處具瞻之地  
私誠所逼上黷宸嚴既非矯一作讓期在聽納無任懇款  
逼切之至謹奉表陳乞以聞永貞元年八月八日

第六表

臣某言臣犬馬之疾福過災生前日以來轉就危困自量  
氣力的不支持自陛下一作刪慕睿圖臣已寢疾一作綿亟竟  
不得一趨陛下謁龍顏一作幽壤之中以此為恨臣備位宰相

歲時敢深求歸泉下無一作明代伏惟陛下為萬姓

幽明蒙福無任感恩哀一作之至謹奉遺表以聞永貞元年十月十一日

代魏博田僕射辭官表

臣某言臣聞中原息戰子房得以乞身東吳既平范蠡終  
能行志二臣皆因時効用遇主成功進咸展於盡忠退各  
安於秩考所以立名萬古保慶一時愚臣夙心私有所慕  
况蒲柳先邁鴛鴦易疲審已無堪量力知止吐誠上達罄  
寫中懷仰覲天慈俯照愚悃中謝臣雖長於戎旅幼業詩  
書每稟効忠之言早勵為臣之節當河朔承襲之日在軍  
幕危疑之間每動險中幾隣於死常以捐軀報國率彼頑

人受命指蹤掃清餘孽用摠宿憤一作志以答明時一覩天

庭百生願足但懷感激豈意遭逢伏遇陛下神武應期聖

謀獨斷臣得進陳忠欵見委赤心唯將探甲啓行執爨畢

力上憑睿筭凶寇自夷今日獲覲天顏躬承睿渥平生之

願既遂休老之志宜申豈可更貪寵光久冒榮祿使貽官

謗取笑將來臣自總魏師初率歸化當時結念便誓此心

祈於一作終始素誠非是飭讓匹夫之志猶不可奪臣昨自離

本鎮亦以此意明言陳諭聖恩勉其忠義將士等皆懷皇

化盡激丹誠則一軍幸安且無足慮在於今日臣何所任

豈可久職妨賢待譏竊位此時不退何日宜退臣犬馬之

齒未云甚高筋力之間已知不健一作速加以少罹憂患

髮早衰久經行陳心力已耗若許其優養或冀保餘年儻

抑其愚性則生理必阻且身兼將相人臣之位已極蒲朝

子弟人臣之家至盛於國何補獨荷殊私所以優餘惡盈

樂在知足擊壤自歡於聖日懸車豈待於禮年是用瀝膽

披肝冒昧陳乞伏惟皇帝陛下德邁羲軒恩深覆載蕩除

餘侵理致太和動植含靈無不遂性方將旁求英俊共洽

昇平如臣以鷹犬之微獲申搏噬累塵高位常積厚顏福

過災生自當勇退且富貴榮樂是入所欲苟心所有尚意

趣或違疆其不能適足增苦儻蒙恩造獲遂優閑許歸衡

茅取樂餘齒是天地曲成之德君父莫大之恩五湖迴舟

生無慙於越相都門揮手死不愧於漢臣言披血誠情切

中素無任悃欵懇逼之至

代韓僕射辭官表

張述

臣某言臣以夙疾多時受任非淺常有負覲冒據官榮將貽折足之尤以速素飡之謗昨者輒陳章疏冀蒙矜免不意血誠徒懇聖慮未迴懷荷寵私有如水炭臣聞力小任重久則致敗功微祿厚過則生災故經垂知足之言易著負乘之誠皆明力不勝任才不當官臣雖辱微嘗所執守且臣受鉞閫外二十一年第<sub>此</sub>金吾男居藩服窮極寵幸萃臣一門每夙夜憂惶常恐身先犬馬不獲策勵駑蹇上報鴻恩今臣實懼不逮是以生<sub>口</sub>訴况臣心力未減猶可支持筋骸已傷或難勉疆伏望<sub>聖</sub>慈哀察賜<sub>一</sub>徇<sub>一作</sub>懇誠恐

至<sub>有</sub>陳聞許以病免丹<sub>欵</sub>慄遂沒齒為榮無任懇逼之

第二表

臣某言伏以累獻表章微誠務達屢陳聖聽罪犯已多臣聞固陋寒賤人之所惡富貴榮達人之所欲自臣忝謬即宜推陳豈可蓄縮偷安<sub>一作</sub>依違<sub>一作</sub>苟得若禮<sub>一作</sub>命<sub>一作</sub>乖當植<sub>一作</sub>得者不勸<sub>一作</sub>榮<sub>一作</sub>故禮以旌德賞以勸勞諒或苟差何以沮勸臣自叨幸高位二十一年手足病風十有餘歲每恨國恩未答沉瘵遂嬰命竊極於公侯身實隣於廢棄幸逢明詔獲覩闕庭天顏咫尺之間稠疊慈諭彤庭拜舞之際宜<sub>一作</sub>賜人扶焉有臣對君上獲此恩禮陳于明庭雖丞相

文苑英華卷一百一十五 賦類 謝表 十一 十一 十一

乘車入朝鄧侯劔履上殿臣忝一作方臣僥倖竊彼殊榮未知  
 何功寵光及此史冊莫載今古全無皆陛下降稽天之仁  
 垂極地之德特開貸納俯賜含容君父之恩不可稱量臣  
 每退朝之後感極滄流唯思訓子導孫披誠瀝懇率令致  
 命不止終身盖由感深遂切胤骨但臣去就如此保固官  
 榮尚稽覆載之私更安顯重之位則何以標明賞典準約  
 朝綱臣是以陳露鄙誠罄竭於此昨者再披悃款冒死奏  
 聞蒙賜批諭特加獎飭錄其微功未賜允從臣今輒敢復  
 獻表章觸法陳乞特仰恩私養疾衡門則陛下無虛授之  
 名微臣免曠官之責不奪之志告訴豈懼於再三缺望之  
 誠允許庶幾於萬一陛下倘恕塵黷俯察區區容其病免

以徇誠請

一作情

雖死之日猶生之年臣無任

為鄭滑李僕射辭官表

臣某言臣聞虞舜之朝九官皆讓西漢之盛二疏云去蓋  
 上以淳風盪俗下以廉耻激節故也况寵辱之際不驚則  
 愚進退之間不知則殆中謝伏惟皇帝陛下德超邃古功  
 格上玄誕敷文教丕變頽靡天地日月載惟貞明動植翔  
 泳罔不咸若臣某席以枝蔭階緣休運弱齡入仕四紀于  
 茲三省微躬一何厚幸是以每蒞一職每從一官未嘗不  
 心効權衡操懷竹栢雖齷齪廉謹曾無異績而毫釐過犯  
 未污簡書知臣在君匪敢矜述自陛下嗣臨寶位一十七  
 年不以疲駑猥蒙獎拔授以疆土假以麾幢入居宗廟之



司出典股肱之郡八座之貴臣拜者三六條之榮臣守其  
五四開戎幕一佐中軍至如宮相臺丞侍臣堯印兼命稠  
疊累遷頻速輝光既極盈滿是憂間歲初領華州方宣聖  
澤俄以滑臺選帥非次及臣雙旌自天匹馬之鎮此州當  
四達之地控兩河之境兵雖勁逸人至凋殘臣遠仗皇威  
推誠撫衆服勤吏事盡瘁牧人遂得黎庶就耕織之時士  
伍知訓習之禮此皆大化光被臣敢貪天之功常恐三至  
奪慈孤立速謗此臣所以怵惕惟厲中夜以興願披血誠  
上達旒宸伏惟陛下少加憐察臣竊以酬恩徇節心實無  
涯引重致遠力誠有極臣先於嶺南染風毒脚氣今年春  
又患發鬢分將不起命及沾危幸沐亭育之恩免從惟蓋

之斃臣年逾知命齒髮已衰疾經沉痾方寸頓減久當繁

劇必慮闕遺臣又聞制

類表作分

閩者以重鎮爲雄仗鉞者以

專征爲務臣器幹不足以在

類聚作獨

任方畧不足以持權何

以統節制之師貞定否臧之戎律臣且陳力就列訓誥攸

存審才則然以病宜免况巖廊多士宇宙無虞爲官擇人

皆出臣右胡可晏安冒寵尸素妨賢乞降賜骸之恩以全

折足之咎臣獲退就散秩保養餘年

類表作生

候筋力之復疆

申赴蹈而寧晚臣於當

類表作所

部勸課營田及以羨餘優恤

將士等事一一別具條奏冀明輯睦上副憂勤塵黷宸嚴

氷炭交臆無任懇切屏營之至

代裴相公辭官表

文宗

劉禹錫

太和四年

臣某言臣去冬得疾近日加集作方劇西夕之景豈能久留

及其未亂披露誠懇臣犬馬之齒六十有七壽雖不長亦

不為短位忝公台近十五年皆由際會非以才進常懼官

謗以招國刑令被病得死保其始終為幸甚厚豈復咨嗟

所恨者遇聖明之君不得佐成太平之化自量氣力忽恐

奄時一作然則心有微素無陛下達伏惟聖慈照鑒臨而察

之中謝伏惟集作以三公非曠職之地宰相非卧理之官臣

伏枕之初已有陳乞請罷真食兼辭貴階集作之陛伏蒙優詔

纔遂一事頻降中使慰勉再三專令御醫旦夕診視苟安

名器不覺經時主恩則深公議不可伏思陛下臨御之始

宰臣四人逮今零落忽已一半臣且危惙餘年幾何唯易

在外鎮獨得無恙竊持此理權位難居伏乞賜臣停官

在家養疾就閑辭祿或冀有瘳害盈福謙固是神理儻天

眷綢厚念以伏事多年臣之所陳未蒙便遂則國朝勳舊

以疾辭一作碎位者皆得致仕使其家居足以頤養既有成

例著於舊章伏望天恩特賜哀允

文苑英華卷第五百八十一

文苑英華卷第五百八十二

表三十

宰相雜謝

雜謝表二卷英華所編  
夫年代今以先後正之

為左相宗楚客謝知政事表一首

為宋尚書謝加三品表一首

為兵部王尚書謝加門下三品表一首

代宰相謝加銀青并郡公表一首

謝門下侍郎平章事表二首

代嚴大夫謝黃門侍郎表一首

為盧相公謝除中書侍郎表一首

為趙庶子謝平章事表一首

為崔相公謝門下侍郎表一首

代杜司徒謝平章事表一首

代人謝平章事表一首

代王相公謝加門下侍郎食邑表一首

代崔相公謝加中書侍郎食邑表一首

代史蝕王相公謝加食邑實封表一首

代中書孫相公謝登庸表一首

代陸相公謝再入表一首

代史館王相公謝監脩國史鹽鐵使表一首

為左丞宗楚客謝知政事表

武后

李嶠

長安四年

臣某言臣志識無取才藝缺然叨預段莩遂昇班秩彈冠受檄曳組登朝內府尸榮以招官謗中臺揆務愈塵政本

聖恩無限天造不賞仍屈帝難俾參皇極西雍之羽仍

廢幾東郭之毫敢陳誠請九霄從<sub>以</sub>迺三舍不廻嚴命必行

醜顏何寘方持盡虎且對羣龍遂以挈瓶謬膺和鼎空焉

作礪之命豈庶磨鉛之功祇拜寵臨伏增慚惕無任悚戴

屏營之至謹奉表陳謝以聞

為宋尚書謝

一作讓

加三品表

睿宗

蘇頲

景雲元年

臣某言伏奉制書加臣為銀青光祿大夫餘如故寵榮俯

臨

一作寵臨俯建

惶怖交集臣某中謝臣爰自弱齡素無

一作微

遠

操僂俛職事豈期聞達二朝揚歷數載塵冒以茲過聽皆是曠官內省寂寥長懷愧負陛下聖明御極多士如林不以臣不才擢升宰輔每侍帷幄未能招宣景化頃司衡鏡

未能澄汰流品

一作品流

若臣之咎將何以逃又擢

一作臣於

循良之末賞於廉問之間

一作舉

遂出常規猥班休命臣之

涯分頓為忝越此者應踐榮秩各限格文欲使無相奪倫

較若畫一臣課効多闕勤勞未著爰屬首秋尚居五品名

聞之始階方泛及格限之內考復想懸臣何人斯忽當今

授臣縱不能鎮靜流弊安敢不罄其愚直首虧不刊之典

坐取非據之榮進退失圖心顏何寘况國之程式示於天

下凡有虧紊過在大臣臣自違之復將焉用臣年未知命

識非半古旋叨厚祿仍受隆寄求國章其已默

一作而

顧

身老而必然聖朝有刺於在梁微臣生災於鞞室豈唯簪

綬之耻抑亦邦家之羞伏乞天恩曲流成貸矜其至懇知

匪飭詞反汗收綸亦

一作實

臣之幸臣無任切逼之至

為兵部王尚書謝加門下二品表

玄宗

張九齡

開元十一年

臣駿言伏奉今月二十九日制敕授臣兵部尚書同中書

門下三品殊常寵榮

集作靈

妄集疲朽承恩竊喜任重憂深

集作惟憂

臣誠懼誠恐臣伏以虛受之難魯史誠以量力滿盈

之患

集作過

夏載陳其招損

一作損益非

臣昔

集作階

緣試吏際會

登朝遂得入拜尚書比天之喉舌出鎮方伯

集作出典方鎮

為王

之爪牙雖忠烈之誠心知所竭而績用之美歲久無聞今

陛下不以為愚

四字集作不能為光為寵

寘之廟堂之上委

集作參以

軍國之謀實恐昂足不任鷦翼為刺退失微臣之守上累

陛下之明是以一集作夕九飛終朝三省泉谷為懼水炭

在懷道路改觀於將行班位一作固慙於幸得十四字集

於將行位固臣已有別狀其所讓人猶蒙曲私未寢嚴命作道雖願

方欲俯僂恭命對揚休光磨鉛効於一割策蹇同於十駕

臣誠懼塵合席繆齒國華將何以允答鴻私弼諧大化拜

命祗懼罔知所為臣不勝荷懼之至謹奉表陳謝以聞臣

誠惶誠恐謹言

代宰相謝加銀青并郡公表

臣某言伏奉今日制書加臣銀青光祿大夫特封河內郡

開國公食邑二千戶承命戰兢伏詔惶駭拜抃一作無次

感涕失容中謝臣累代宗儒傳經素位所以勉脩學藝將

承其官而文愧承家識非半古本期代耕之祿稍階載筆

之地幸忝近署久侍內朝謬霑雨露之恩頗甄歲月之効

獲承大命謝暮訓之規載忝有司無辨論之實既虛職守

常懼蒲盈無日不思每期負敗當時同列咸一作所明知

豈意朝廷方正於紀綱天地忽思於微細擢升佐輔望出

羣情陳乞靡從曠廢何甚在萬邦之化首處百辟之儀刑

出自諸生猥當非據所以風雨愆候年歲不登邊徼一作

交馳田租減耗凡此數事職臣之由歷觀舊典合貶優秩

累因陛下奏獻封章天威俯臨微誠屢奪雖歷懇無報期

至誠必通上仰於朝庶幾諧願受策於第是所甘心方析

獲免之時更遇非常之賜特承七命之貴超過八階仍叨

五等之榮坐封千里雖庭堅謨弼之德山甫將明之才頓  
遇今恩亦稱踰分况臣道漸先哲識類平人未遂退還已  
紆聖眷頻繁寵拜實懼宸命一作神明伏乞俯照血誠特廻睿  
旨夫上有無功之授則下多不勸之嫌涓滴之勞未彰於  
近掖風塵之議將集於遠方所以撫心疚懷不敢奉詔拜  
手流汗詎容飾詞無任慙惶之至

謝一作讓門下侍郎平章事第一表代宗

常袞文歷十二年四月

臣袞言伏奉今日恩旨除臣門下侍郎平章事祇奉失圖  
進退無據捧詔驚一作兢駭銜恩戰惶微存懇誠得自陳露  
臣某誠惶誠恐稽首頓首臣本粗傳舊業猥以文藝一作

一作於職官去歲已前尚忝絲綸之末今年夏首一作首夏遂登  
鈞石之司舊德名臣當朝宿齒不忝此選獨進非才撫已  
再思胡顏自處伏以朝廷新有處分重舉典章而上稟睿  
謀下清庶品或作物通於元本一作元本猶懼匪服之嫌訪  
於顓蒙將貽覆餗之責伏乞俯迴天鑒更擇時賢則三階  
有協贊之功兩府無虛一作尸曠之誚無任惶恐之至臣無  
任

第二表

前人

臣袞言臣退省無堪恐辱所一作寵授是一作所以昧死上言  
拜首頓首讓于百辟一作鄉士冀迴宸鑒以遂至公鴻私復  
降墨詔未允慙赧惶怖不知所圖臣某誠惶誠恐稽首頓

首臣聞左右惟賢國安在相處具瞻一有儀表字之地當賦政

一有興化字之源故有開必先玄感幽贊軒皇則三台一作配虞

舜則五臣一作老同遊殷夢帝而得說周降神而生甫用能

洽皇王之道致天地之和至於漢興一用人傑爰及江表

猶擇一作資偉才當此大任固非常品臣性惟愚拙才無經

濟徒以趙宮覩聖逮事先朝穎川扈蹕獲承中顧凡所履

歷莫非塵忝出於始望之外不知自至之由豈謂玄造曲

成大明私照俾佐邦政得參廟謀一作謨竊以當今樞務之

重在昔上公之任臣職非通鑒一作傳不可以論道文非雅

正不足以經邦德不能鎮撫四夷政不能親附百姓况戎

車上駕邊患未寧方欲弘濟艱難以崇大化豈齷齪三字一作

非廉謹所能稱職若不自揣度苟貪寵榮寧止尸官職

員期於擗拆棟撓伏乞訪求羣議選用上才使聖朝有則

哲之明臣下無虛據一作受之責踏天踞地一作傾誓將死

請如或聖眷俯迴實亦天下幸甚無任懇逼屏營之至謹

奉表陳乞

代嚴大夫謝黃門侍郎表

前人

臣武言伏奉今日十日恩制除臣黃門侍郎忽降紫泥擢

升黃閣出自非望感恩戰懼臣某中謝臣才乏經綸時逢

際會累更天秩何補聖朝三踐掖垣九除憲府久慙在政

一作有慙達政空忝觸邪犀節四持亂繩不理牙璋再建一作橫

草無功既曠職於神州又尸官於華省屬犬戎猾夏鑿駕



省方未殄國讐正當臣辱陛下分麾以討傳檄自安空隨  
冗從之流竟乏橫行之議尚多淹致一作尚淹致命仍更冒榮方

扈宸遊遽膺夕拜久缺斯任求難其人本求英儒將備顧

問素無學術何以允諧竊汗軒一作詩屏謬塵鎖闥寵榮非

望祇荷失圖恩重才微難於捧戴眷深効淺祇益兢惶上

答生成唯知死節無任感戴屏營之至一作皆唐類表

唐門下侍郎黃門東臺鑿臺同掌二侍中之職帶平章事

者固是宰相如楮遂良崔日用皆為黃門侍郎或

參綜朝政或參知機務亦宰相之任今嚴武表誤

入宰相門殆以此耳

為盧相公謝除中書侍郎表貞元十一年正月六日

權德輿

臣邁言伏奉今日恩制授一作命除臣中書侍郎同中書門

下平章事祇奉詔命循省妄庸感恩量力不知所措中謝

臣聞宰相者叙四時之化順萬物之宜用贊裁成使之茂

遂而中書密勿廢政本源以奉大猷是為右弼臣實允輩

本無他能家尚儒風獲承緒業因緣忝幸踐履班榮誠不

自意忽焉過量台司待罪已涉三年妨賢既久內省一作訟

彌切益廉謹誠懼人之常分而訂謨教化宜擇全才陛下

在宥萬方躬勤百度豈虞賤質再沐睿慈特遷紫微實玷

皇極臣面所陳讓推於至公天鑒未迴進退惶灼且使一作

段人以器知臣者君猶冀鴻私俯察愚懇害盈之禍敢受

微軀覆餗之憂難抑公議無任感恩怖懼之至謹奉表陳謝以聞

為趙庶子謝平章事表

貞元十二年十一月十一日

前人

臣宗儒言臣伏奉今日恩制除臣為同中書門下平章事祇荷承命捧讀詔書心竄震驚拜抃失所中謝臣聞燮贊化源叅和鼎實上合一德以平六符苟非其所繫斯重臣本虛薄素無器能徒以文藝獲承代業比肩多士陳力清時累叨渥恩踐履官序頃歲奉職中禁草議南宮遂忝左曹列於近侍顧常內訟已慮曠官豈惟宸眷特加擢在非擬伏自循省不知所安且臣去冬尚守郎吏今纔一歲遂備台司苟集作非全才難塞公議雖鞠躬匪懈心盡事

之誠而宣化賦政恐累知臣之舉生成難報覆餗是之伏以面奉德音不敢更有陳讓拜章感涕上答何階無任荷戴惶懼之至謹奉表陳謝以聞

為崔相公謝門下侍郎表

貞元十四年七月二十七日

前人

臣損言審已無庸謬膺寵授昨所陳讓逼於懇誠冀全至公豈敢外飾黃閣務重非才實難墨詔復臨捧讀增懼臣聞惟君知臣任之以器惟臣事君量而後入生逢昌運自比可封之人職任集作台司難逃竊位之責三年待罪表章不敢累瀆宸衷雖誓心畢命以竭微衷而折足覆餗其如公議無任感恩惶懼之至謹奉表陳謝以聞

代杜司徒謝平章事表

劉禹錫

臣某言臣伏蒙獎拔超踐鈞衡慮玷大猷昧死陳讓再奉  
嚴旨不令固辭恩厚命輕位高責重中謝臣聞天下安危  
注意將相處論道具瞻之地當總戎作鎮之權雖叶夢而  
求無聞秉鉞之寄登壇以拜不兼調鼎之榮授受一作惟  
難伊昔猶爾况臣庸瑣類表作何以克堪陛下玄造曲成  
大明私照俾掌戎律復參廟謨寵光之命在臣已極毫髮  
之効於國何施謹當罄竭微誠奉遵至教仗天威以懾不  
順類表敷聖澤以遂羣生上分旰食之憂下塞素飡之責  
力誠不足心實念茲伏乞皇明俯賜照鑒臣恪居官次遐  
守藩維不獲伏謝彤庭陳露丹慊一作心存闕下同大馬  
之戀恩身在淮濱仰雲天而結思一作無任懇悃屏營之  
恨

至

代人謝平章事

穆宗

白居易

長慶二年

臣稹言伏奉今日日制書授臣守本官同中書門下平章  
事者殊常之命非望之恩出自震衷加於九陋竦駭震越  
不知所為某臣誠惶誠恐頓首頓首臣伏惟近例宰相上  
後合獻表陳謝臣今所獻與眾不同伏惟聖慈特賜留聽  
臣伏聞玄宗即位之初姚元崇為宰相元崇欲救時弊獻  
事十條未得請問不立相位玄宗明聖盡許行之遂致太  
平實由於此陛下視今日天下何如開元天下微臣自知  
才用亦遠不逮集作元崇若又僂俛懷安因循保位不唯  
恩德是負實亦軍國可憂臣欲候侍集無坐對時便陳當

文苑英華

卷之五百八十三

七

余賜

今切事下救時弊上酌君恩臣之誓心爲日久矣陛下許  
行則進不許則退進退之分斷之不疑敢於事前先此陳  
啓况臣才本庸賤遭遇聖明天心自知不因入進擢居禁  
署方以密謀恩獎太深讒謗並至雖內省行事無愧於集  
所心然上黷宸嚴一作聽合當死責豈意憐察曲賜安全集  
蟻之生得到今集作自茲日超越流輩授以台衡拔於萬死之  
中置集作致在九天集作震之上捫心揣已審分量恩陛下猶  
不以衆人之心待臣臣豈敢以衆人之心事上皇天白日  
實鑒臣心得獻前言雖死無恨無任感恩懇款屏營之至  
謹奉表陳謝以聞臣某誠惶誠恐頓首頓首謹言

代王相公謝加門下侍郎食邑表

昭宗

錢翊

臣某言昨蒙恩命授臣某官等者今日日已奉表陳讓跪  
承批詔未賜允從方就日以傾心若履冰而舉足臣某中

謝臣立朝

一作身

守嗣莫繼前脩學古入官敢期高位伏遇

尊號皇帝陛下道惟樂育志在紹聞待河清而先靜化源  
致俗阜而深探理窟當乙夜縱觀之後啓輔臣夢得之休  
而遽以平衡授茲弱質頗乖庶政莫達大經何施作相之  
才但累知臣之鑒厭兵而五兵尚在唯恐人殘祈穀而百  
穀未升仍憂歲旱尋宜待罪已合避賢陛下慎以退人容  
於竊位兼廻睿睠遽正台階進當浴鳳之榮更懼惟鷓之  
刺况增封建俾重弼諧臣且日量則爲不稱是以陳辭瀝  
懇冀動天心拜章而方謂可安捧詔而未嘗得請尚希終

收渥澤遂寢典彝苟責實而有聞信假寵之非晚徇之公道寤主所圖受爵既多懼君恩之大盛省躬甚拙知官謗之必興負戴聖慈臣某無任感激兢悸之至

代崔相公謝加中書侍郎食邑表

昭宗

前人

臣某言伏奉今月某日制書授臣中書侍郎仍進封開國子加食邑二百戶者寵踰素分憂集微躬臣某中謝臣聞當可舉而後行則彝倫叙見有功而後進則勞臣勸如或行不可舉進不見功是謂謬恩實維一作難虛授臣學非練達質異溫良致身而敢望坐茵措手而寧期補袞嘗塵侍從且昧論思既無酒誥之能莫並食時之敏忽蒙聖造遽委化權佐運行而不應中台論燮理而未周四序何言處

澤山被微臣纔叨正秩之榮兼進疏封之命戴恩無力事知非將投盈篋之書寧用濟川之楫願迴玄鑒俯徇愚衷致公器之無私在國章而克一作益重光昭一作克聖德復

戒貪夫仰望皇私臣某無任懇悃激切兢悸之至

代史館王相公謝加食邑實封表

昭宗

前人

臣某言伏奉今月某日恩制加臣食邑實封若干者充位代天無名益地祗膺茂寵併集百憂中謝臣聞賞以昭其功典以載其事是為重柄用合大經苟功不足昭事非可載濫承休命實累皇猷臣謬執化權無裨袞職徒見容於君父每受責於神靈頃者陛下薄符近藩復興否運寬仁屈已神武去邪敢有感於羣謀實無渝於睿斷寰區之內

耳目同驚此非臣齷齪之心所能匡替重圖反國艱若設  
都仗戎師以經營寄輔臣而鎮撫秦人載聚周廟克成千  
門旣啓於建章萬騎仍隨於司隸宸居復正懸法更高又  
非蒙昧之才所能施展荷玄一作景而寧參天力奉清光  
而徒和山呼無補艱難方懷慙懼詎謂聖慈忽被異數仍  
加賞優而欲舉何功典重而將言何事况乎真食充曰寵  
榮輕行於富庶之秋皆期必稱尚屬於艱難之日焉可非  
宜伏冀聖慈必收殊渥臣某無任仰望逼切懇悃屏營之  
至

代中書孫相公謝登庸表

前人乾元二年

臣僇言伏奉今月某日制命授臣中書侍郎同中書門下

平章事者渥澤自天怔忡無地臣某中謝臣聞佐天子  
陰陽撫四夷遂萬物者宰相之職也然而能經國則可以  
佐天子達化源即可以理陰陽善柔服可以撫四夷適方  
圓可以遂萬物今臣才非經國智昧化源不知柔服之謀  
未達方圓之道使之執政必致曠官伏惟皇帝陛下與天  
同覆與日合明有言必訪於芻蕘有用必搜於林藪今者  
初當出符且欲興戎脩至德以弭災動神機以伐叛復亨  
否運昭告玄穹是宜慎擇賢良光輔睿哲臣志雖懋學器  
異混成但爲章句之徒莫應權衡之任陛下明恩委照聖  
鑑洞開拔於駁正之司置在仰成之地越諸彝典授以洪  
鈞空驚行潦之流忽載大川之楫遭逢獨異寢寐終疑願

文苑英華 卷八十二  
迴非次之榮且降可行之命立朝在野必有其人省已門  
心莫知所措臣某無任感恩荷聖兢懼屏營之至

代陸相公謝再入表

昭宗

前人

光化二年

臣奏言臣昨蒙恩制除授中書侍郎同中書門下平章事  
今日面宣聖旨不令更有陳讓者臣聞虞舜成湯之爲君  
也舉臯陶伊尹之賢處補衮宰衡之任不仁自遠大道甚  
夷上可致君下可遂物相須之用古策具書獲彼寵靈再  
當燮理仰成之重內省至難披肝鬲之所藏冀封章之可  
達煩言無取睿睠莫迴親奉清光復傾冊懇讓不容於稽  
首進何務以沃心臣誠憂誠感頓首頓首伏惟尊號皇帝  
陛下濬哲守文高明立極廣好問則裕之美推任賢勿貳

之誠思舉直以化人待封比屋念偃兵而屈已欲拜昌言  
是宜慎擇濟川博求在野並稷契之稱前代若姚宋之贊  
本朝使竭謨猷以光輔弼臣器殊王佐質謝卿才常念立  
身但希承嗣未曉必聞之政合居不急之官雖臨事秉心  
如秤敢期於輕重而自天率性佩弦亦戒於因循頃者徒  
幸遭逢且乖斟酌旣塵公餼果驗素飡旋叨就列之榮每  
荷匪瑕之道今者忽流露澤又執洪鈞信夢寢一作寐之難  
期詎著龜之可卜頃雖當軸竊類代庖是非誠畏於人言  
去就敢違於君命中台不耀先慙箕斗之光元首自明何  
効股肱之力銜恩匪稱揣分彌憂詞不盡於抽毫淚空知  
於承睫負戴聖造辭莫能揮臣某無任感激榮抃屏營之

至謹言

代史館王相公謝監脩國史監鉞使表

昭宗

前人

乾寧四年

臣傳言伏奉今月某日制書加授臣門下侍郎監脩國史  
充諸道轉運鹽鐵等使者進當辨色動之書恩寵光忽降  
於昭回循揣空知於殞越中謝臣聞可衛杜稷謂之大臣  
有利國家是爲公輔大臣所以能經濟公輔所以竭訃謨  
儻昧於斯則同備位臣爲儒孤陋守嗣凌遲旣無稽古之  
勤止望易農之仕安敢苟求進達濫買名聲但任顛愚獲  
逢濬哲聯叨服冕遽至秉鈞而莫貢昌言多隳庶績復致  
省方之難皆由失職之愆且合自拘敢期策免陛下克固

知臣之鑒每推責已之誠雖罷燮調猶當節制捧彤弓而  
欲去尚抱憂心指金鉉以復留終迴宸睞輔相之委近代  
所無不才何補於股肱有感徒深於骨髓伏遇陛下勃興  
景祚丕變公朝掃蔽日之浮雲納投水之堅石應機之急  
當佇不違從諫之明轉圜未速仰觀奮發實在斯須聖政  
惟新墜章咸舉宜求耆碩共致承平今臣曲被睿慈仍加  
霈澤黃樞正秩青史專脩兼司運漕之權俾集牢籠之利  
屏躬承命俛首退思固合避賢唯憂致寇保其終始賜以  
安全陛下且許乞骸不令覆餗徇公爲理擇善任人幸非  
伯石一作安石非之情敢待召平之說且移盛寵別授通材顧  
叶澄清仍資庶富而近臣遽降一作近聖旨重臨難陳固

一作近

避辭免



讓之辭唯勵恪居之志雖多言可畏垂絀績而有所不聞  
而內省堪憂補玄衮而何能自効臣某無任荷恩榮耀兢  
戴怔忡之至

文苑英華卷第五百八十一

文苑英華卷第五百八十三

表三十一

宰相雜謝

爲宰相謝至尊爲蒼生祈福表一首

爲李右相謝上上考表一首

爲宰相謝賜竹扇表一首

爲趙公謝賜金石凌表一首

爲盧相公謝恩并謝罷官養疾表一首

代賈相公謝賜馬及銀器錦綵等表一首

代武相公謝槍旗器甲鞍馬表一首

代武相公謝借飛龍馬表一首

代鄭相公謝賜戟表一首

代集賢崔相公謝賜官誥表三首

代宰相謝宣示白野鵲表一首

代宰相謝宣示白雀白鸚鵡表一首

代宰相謝賜布帛表一首

代宰相謝降朱書御札表一首

代史館王相公謝令樞密使宣諭奸邪表一首

爲宰相謝至尊爲蒼生祈福表 玄宗 孫逖

臣等伏見太常寺祝王與奏陛下自臨御以來未嘗不四更已後夙興盥漱爲蒼生祈福每遣公卿方士巡祭川岳祝文虔誠御札親署曾無一字自爲聖躬伏請自今以後聖心徇物俯垂矜允下情獲展品物同歡伏以虞后浚明

但聞恭已周王旰食亦謂憂人未有精意妙門勤祈道  
勞聖躬於夙夜移景福於蒼生遂以爲常久而無倦肇自  
開闢未嘗覩聞雖覆燾之恩豈求報於芻狗而生成之類  
願効祝於封人天聽不違民心載悅况在臣等特荷殊私  
莫測神功空慙帝力無任忻慶之至謹奉表陳謝以聞

爲李右相謝上上考表 前人

臣今日伏奉恩旨垂賜上上考弁辭捧讀兢惶戰汗交集  
臣謬以庸薄久塵樞近承奉明命述宣聖謨罪戾猶多涓  
埃何補豈晤天心善誘宸眷殊常聖翦拂於德音踰涯越  
分降恩私於考績超等邁倫雖承含垢之慈終多覆餗之  
懼無任慙悚之至

爲宰相謝竹扇表

前人

高力士至奉宣恩制各賜臣等竹扇及聖贄疑作以器

用俯矜於煩暑博以文章更垂於光拂殊私備及自昔未

聞臣等輕生謬膺大任雖罄心勵節徒有慕於脩篁而淺

謝疑作薄材何足當於睿藻外榮天錫內愧御題善誘之

恩則深負乘之責彌懼何以對越休命奉揚玄風捧對兢

惶罔知攸措不勝感戴之至謹奉表陳謝以聞

爲趙公謝賜金石凌表

權德輿

臣憬言伏奉恩勅賜臣金石凌并方及服法并金花銀合

一又賜臣蘇膏方及眼赤有瘡方其方皇太子書者鴻私

榮况特發天心受恩拜賜慙怖交集中謝臣聞台司之任

遂羣生而攝衛乖宜自貽病疾理身未暇賦政何堪豈

謂上簡宸衷下矜賤質御方靈藥稠疊寵光劑和至精減

聖躬所服翰墨玄妙降皇儲之書仰光輝而陋日增明承

澤澤而沉疴自愈致金石之固通性命之和保持誨諭曲

盡慈旨蠲其煩滯授以康寧省已何功害盈知懼伏惟陛

下宣布大和則時無疵癘懋建大中則物以阜安生及昌

期自登壽域况臣劣薄待罪樞衡感平施而已深荷殊榮

而難報雖陰陽不測犬馬之疾頓瘳而日月無私螢燭之

光何補生成覆露皆稟睿慈竭力致命豈申愚效無任感

恩惶懼之至謹具表陳謝以聞

爲盧相公謝恩并請罷官養疾表

德宗

高郢

臣邁言今月十四日以在假百日進狀上聞某日中使某奉宣進止令臣在家將養損日朝叅者力疾受恩慙懼交集中謝臣病滿百日法當罷免恩自九天優以賜告伏念手足餘疾運用未平風毒常作療除多乂臣今若卧叨厚祿坐待全療豈惟日月易淹實亦恩私過幸且台輔爲任周行所瞻臣匪服以居既貽官謗沉痾不退又廢公法夙夜循省心愧靡寧雖宸慈曲臨有所不忍而王道平施則惟無私臣既內懷尸曠之慙外迫支體之慮竊恐所攻非一望損彌遠徒闕遵常之典增延憫下之仁如蒙特恩俯遂微懇得從解綬專一就醫則冀形蒐兩安物議皆息全度之澤於此爲深無任感恩之至謹奉表陳謝以聞

代賈相公謝賜馬及銀器錦彩等表 權德輿

臣躄言今日中使某奉宣進止以臣所進關內隴右圖錄十卷特賜馬一匹并銀瓶盤等若干事錦彩等若干疋者承命抃舞震驚失圖伏以聖朝覆幬無私聲教遠被雖夏書禹貢周制職方重譯所通未若今日臣以末學舊奉昌期常好地理之書頗知河湟之事明徵舊史博考傳聞夙夜以思歲時遂久紀諸文字綴以丹青上塵聖聰庶備方志豈謂睿慈弘獎寵賚特深出珍華於內府下駟駿於天廐恩榮所及煥麗相輝循顧庸虛曲承蕃錫負乘匪服併切於今無任瞻恩荷戴之至謹奉表陳謝以聞

年九月

代武相公謝槍旗器甲鞍馬表 呂溫

臣元衡言今日中使某乙至臣宅奉宣聖旨賜臣槍旗器  
甲鞍馬并錦彩等禮殊其數物備其容肅以將威煥以昭  
寵雲澤濡體天光照門扑駭失圖兢惶罔據臣某誠荷誠  
感頓首頓首臣才無可取進不因人陛下憐其小心知其  
盡節特紆宸眷謬委台司匡補之益無聞將明之効靡著  
方俟嚴譴集作忽被殊恩寄重西南任兼中外封開太郡  
秩正黃樞登壇於六符之階被袞為三軍之帥今古盛典  
盡在茲日人臣寵貴併集作集微躬豈臣孱庸所克負荷  
非臣殞越所能上報重錦名馬玄甲朱旗王事靡盬儼有  
行色天顏咫尺忽當遠離感戀彷徨拜受涕泣集作拆衝

分闡媿非式遏之才榮耀一作自天猥辱專征之賜無任

感恩激切之至謹奉表陳謝以聞

代武相公謝借飛龍馬表 前人

臣元衡言伏蒙聖慈借飛龍馬若干匹至京兆府界首者

臣謬處台司將明薄集作効自忝方任恩禮特加獎諭綢

繆寵錫輝煥寒衣病藥悉出聖慈匹馬一人咸經御選遠

覽圖史近徵耳目如臣蒙幸未見其倫實有何功敢當斯

遇盡節竭誠在臣子之本分殺身致命報君親之常道竟

將何力上答殊私空保丹誠以致灰粉王程靡處天駟言

旋仰服阜之有期恨違顏之方始精蒐自越顧步莫留權

竒之姿向雲闕以驤首集作獨去悃欵之戀與星影而共馳瞻

望天庭周知所措無任感戴彷徨之至謹奉表陳謝以聞

代鄭相公謝賜戟表

見六百一十八卷

前人

代集賢崔相公謝賜官誥表

錢珣

臣某言伏蒙聖慈賜臣某階某官食邑若干戶官誥一通者臣其中謝臣伏以周官所建冢宰是先進階陛之名增并賦以數重在彝典合為渥恩冒寵以來偷安而處不能退讓方懼滿盈詎謂陛下每顧舊章必加優禮雅誥既垂於綸綍侍臣忽降於宮闈五彩相鮮且成文於潤飭萬鈞比重幾無力以捧持聚族咸觀省躬何稱遭遇莫酌於君父寶藏空戒於子孫竊視權衡惟思砥礪臣某無任感恩荷聖激切惶越之至

同前

前人

臣某言今月某日賜臣某官誥一通者臣其中謝臣敢謂皇慈仍加霈澤固讓而丹誠莫遂退思而玄造寧酌今者特降近臣一作異思遽臨私室琅函乍啓捧持空耀於微躬寶軸載觀燦爛仍驚於衆目榮光併集舒卷不遑難勝黼黻之文何補燮調之任唯當千慮以荷一作濟萬機見可而進之謀知無不為之力用禪至理庶奉休期仰戴聖慈臣某無任省已感恩之至

同前

前人

臣某言臣先蒙恩命授集賢殿大學士今月某日中使至忽承霈澤降自重霄再披五色之文若戴千鈞之重臣某

中謝伏惟尊號皇帝陛下求衣待旦側席視朝方致理於  
雍熙每仰成於輔相臣自慚竊位唯懼曠官未獲避賢何  
堪假寵爰驚瑣質更被鴻私提玉鉉於中台已憂公餗總  
石渠之秘署兼及一作集羣才當文德之太朝實名儒之大  
任今者遽頒雅誥益示皇慈兼命王人且臨私第琅函乍  
啓光凝紫府之烟寶軸潛舒潤帶金盤之露空知焜耀無  
報睿明臣某無任荷聖感恩兢懼之至

代宰相謝示白野鵲表

前人

臣某等言今月某日高品張師道至奉宣聖旨示臣等涇  
州所進白野鵲者臣聞白爲正色鵲實靈禽在五行而賦  
稟金精於衆鳥而有殊羽族臣某中謝伏惟尊號皇帝陛下

下應上天之道必順五行遂萬物之情非徒衆鳥宜獲降  
祥之類以昭致理之心是以素翼流光丹眸耀衆俄呈瑞  
質能弄好音應圖謀以自來詎網羅之所得諸侯入獻史  
氏明書寧同集樹之鳥堪並紀年之雀方開景運實契禎  
符臣某等謬贊皇猷竊觀神貺無任賀聖歡抃之至

代宰相宣示白鵲白鸚鵡表

前人

臣某等言今月某日高品張徒一作從羽至奉宣聖旨示臣  
某物者至化無私殊祥畢萃旣光史策允叶元符臣某中  
謝伏以西方主白金氣應秋故靈禽類見於塞垣玄貺實  
招於人事遂使載飛之類皆呈受彩之姿以物窺天知天  
感聖犬戎柔服必無犯於西方禾黍豐登將有成於金象

一作假慈毛羽降彼藩隅既來獻於帝居獲同觀於公府  
何能翼戴徒荷休明臣等無任舞詠聳抃之至

代宰相謝賜布帛表

前人

臣某言今月某日中使某至奉宣聖旨賜臣布一千疋絹  
二千疋者臣某誠哀誠感頓首頓首臣災集衰門禍貽諸  
父執禮既循於經典成喪將服於冠裳何言臣子之情必  
軫君親之念近効承命飛星忽降於重霄寵數有章東帛  
載頒於內府哀榮曲被跪受難勝上感聖慈臣無任涕泣  
惶越之至

代宰相謝降朱書御札表

前人

臣某言今月某日中使某至奉宣聖旨頒示御札以貶黜

張道古事更令申誥中外者聖旨昭垂羣情胥悅臣某

謝臣伏念元和中

一作

吏部侍郎韓愈因陳佛骨遂拜封

章以為前古奉佛帝王年代尤促憲宗以人臣去就乖忤  
非輕震怒所臨遂竄荒裔憲宗英主韓愈名臣典記可行  
事無不順今張道古狂愚一作所獻斥犯非常凡曰在庭  
皆知難恕深弘睿哲且欲含容雖匿瑕之道則然於犯上  
之名斯重臣等請行譴逐陛下尚顧物情宸翰所臨皇言  
曲被盡賀為君之盛咸知六德之能捧戴聖慈如親丹扆  
臣某等無任銘篆兢越榮感之至

代史館王相公謝令樞密使宣諭奸邪表

臣某等言臣嘗讀漢史竊見上官桀桑弘羊皆惡霍光之



忠於王室也欲奪其權遂詐為燕王上書言光將有非常之變而昭帝知其詭詐欲害賢良顯發怒言保明元輔識者以為漢昭之聰睿遠過周成臣等每閱其書實感其事以為後代不復有之今日某日獲延英奏事親奉聖言且以陛下深懼艱屯欲清教化寤亂階於前事窮蠹本於小人既以一作誅鋤方期屏絕而常有技術賤微之輩班行險躁之徒潛結詭謀輒投邪隙且相援引遂有譖傷間謀滋深根株甚鉅而聖心不動睿鑒有融盡辨讒諛靡容交亂致臣於不疑之地知彼有禍人之心且赫揚於斯必令懲革覲於左右未杜奸邪臣等且懼且驚載思載感還至公府未不知所安樞密使某等又至中書備傳睿旨伏知是

李遂劉達等共謀推薦李潔秉政因此大惑天聽君臣之所難聞乾坤之所共棄有李遂之奏肆志巧言而陛下不以為疑祇以為恕凡所布諭必盡洪纖某等復宣陛下之言不惟保任臣等兼欲擊斷此輩彰明我心臣等稟命而思激情以泣自有邦國誰一作無君臣今此讒邪忍施陷穿密構於一夫之口何術可知潛行於萬乘之前何人敢辨雖陛下察之不惑隱之不言有此釁端加於輔相臣之寤寐將至驚狂一旦親奉堯言俾行漢律使罪人斯得餘一作纜除讒自安復使微臣必無他慮食馱馱者未足為德喻媒孽者未足為辭李遂輩擠臣於不測之谿陛下賜臣以援溺之手誣臣以難明之罪陛下諭臣以必信之言彼昭

帝之時漢家方盛霍光之辨且有詐書今李遂得於艱否  
一作之朝進傾危之計宸聰之外孰可得聞一作則臣等  
塗汙一浸江漢難濯歿爲野上誰爲叫闈不有睿明焉知  
昭釋感入骨髓誓諸神祇千拜首以何爲一剖心而始足  
惟當竭誠啓沃戮力弼諧盡毀家紓難之謀繼圖國忘身  
之策尚疑丹悃未答皇私荷聖感恩臣等無任抃蹈兢慄  
涕泣屏之至

文苑英華卷第五百八十二

文苑英華卷第五百八十四

表三十二

藩鎮謝官一

藩鎮謝官表四卷英華所編失年代先後今正之

爲西川崔僕射謝却赴劔南表一首

爲夔州栢都督謝上表一首

爲崔鄴公謝除鳳翔節度使表一首

謝除浙西節度使表一首

代郭子儀謝副元帥河中節度使表一首

代郭子儀謝蕙河東節度使表一首

爲陳大夫謝上淮節鎮表一首

湖南觀察使謝上表一首

爲荆南節度使謝恩表一首

為鄭儋尚書謝河東節度使表一首

為裴相公謝淮西節度使表一首

為馬惣尚書謝除彰義軍節度使表一首

河南節度使謝上表一首

謝除宣歙觀察使表一首

為昭義王大夫謝知節度觀察等使表一首

為安平公謝除衮海觀察表一首

為西川崔僕射謝却赴劔南表

臣某言自中使馬承倩送臣却至所部漢州廻監軍中使孟遊仙等續發北面拜天南旋舊鎮望九門而彌遠顧三蜀而何情如丹之心具列前表庶明臣子之分以期君父

之知臣某

謝中

臣四度興師每冬獻捷願將邊事親送宸輿

比恐三軍阻臣行計潛裝密辦亦既經年上都羸糧傍路

支費事皆前定誓衆遂行日望京關

一作關

天威咫尺豈知

時乖運末屬彼外虞徵發之期指縱又切進退難處彷徨

以還有心未明有口猶閉若撻之耻空思於堯舜戀生之

誠陪慙於大馬臣知衙

一作衙

事官王所傳選自經驅使積

有歲時言行為

一作惟

惟

一作為

臣腹心當今切務具如別

狀悉令密啓遠達由衷伏乞聖慈俯廻神鑒仍賜容納許

以畢辭天下幸甚天下幸甚其有不載文墨更令附口奏

聞皆是剗心所陳豈為憶

一作臆

中之說倘可裨補雖死猶

生區區赤實敢希萬一臣以今月某日却至成都乞整齊

戎事即赴行營兩藩動靜續冀聞奏衆星微象長拱北辰  
勺水細流盡朝東海惟臣不及飲恨何言無任感戀屏營  
之至謹奉表陳謝以聞

爲夔州

集作府

栢都督謝上表

臣某言伏奉今月某日制授臣某官臣祇拜休命內顧殞  
越策駑馬之力冒累踐之寵自數勛力萬無一稱再三怵  
惕汗流至踵謹以某月日到任上訖臣某誠戰誠懼頓首  
頓首死罪死罪伏惟陛下以君父任使之義掩臣子不逮  
之過就其小效復分深憂察臣劔南區區恐失臣節如彼  
加臣頓煩階級鎮守要衝如此勉勵疲鈍仗揚陛下之聖  
德愛惜陛下之百姓先之以簡易間之以樂業均之以賦

歛終之以惇勸然後畢禁將士之暴弘洽主客之宜示以  
刑典難犯之科寬以困窮計無所出哀今之人庶古之道  
內救惇獨外攘師寇上報君父曲盡庸拙之分下循臣子  
勤補失墜之日灰粉骸骨以備守官伏惟恩慈胡忍容易  
愚臣之願也明主之望也限以所領未遑言集作謂對無任  
兢灼之極謹遣某官奉表馳陳集作陳謝以聞

爲崔鄴公謝除鳳翔節度使表

臣某言伏奉去年二十八日恩制加臣鳳翔尹仍克本府  
及秦隴等州節度觀察使伏以才淺過深者敗公之本力  
微任重者職禍之由况鳳翔天京四方取則使增廉問千  
里準繩苟非其人是速官謗前已再三懇讓實冀陛下矜

臣不逮察臣無能忝侍朝廷獲保衰朽豈意堯曠下屬舜澤旁流存降殊恩不許固讓恭承寵命感懼交懷臣某中謝伏惟陛下德耀三光勲崇萬古彝倫式序庶績其疑臣本愚才素乏籌畧謬膺任使累踐殊班顛無毫髮之功叨預丘山之寄今鳳翔近甸秦隴雄藩北有党項之虞西有羗渾之患或阻絕我道路或侵軼我封疆王師出征則烏散山谷官軍罷討則雨集郊圻臣雖不才庶竭孱懦必將勸分務穡訓卒利兵勦除凶殘式遏寇讐使黎元無俶擾之患里閭無暴殄之災下傾百慮之愚上補萬分之一臣無任

謝浙西節度使表

肅宗

顏真卿

顏真卿言伏奉六月九日恩制以臣爲昇州刺史克浙西節度使兼江寧軍使聖德含弘不遺簪履拾其罪戾假以麾幢感戴恩榮死生知報臣某中謝臣以爲全吳舊國分閩重權煮東海以自資塹西河而作固九州天險之地六代帝王之都是以魏文興嗟甘從南北之限符堅恃衆集作怙後爰喪百萬之師豈不以形勝是先腹心斯切親賢重寄鎮遏攸難矧在庸微寧堪及此是以拜命之日以榮爲憂割書以今月四日至饒州臣以今日發赴本道取都統節度觀察使李坦颺分訖即赴昇州即當繕修甲兵撫循將士觀察要害以備不虞假陛下英武之威遵陛下聖集作平明之理一心戮力上答天慈伏惟陛下察臣愚衷集作忠則死

且不朽無任感戴屏營之至

代郭子儀謝副元帥河中節度使表 代宗

邵說廣隆元年

臣某言伏奉今日日削授臣河東副元帥河中節度使寄  
深匡輔任切安危寵命遄臨憂惶如灼臣某中謝臣智術凡  
淺才畧無聞承日月之光偶風雲之會自奉先帝猷以驅  
馳被甲即戎載罹寒暑比憑朝筭克振天聲雖毫髮之功  
曾無足紀竟不能掃蕩妖孽使八方攸同謬踐中樞仍叨  
上將分茅錫土榮貫一時悽悽之誠竊自增愧今又猥蒙  
驅策出鎮河中授臣以連帥之權委臣以專征之務雖才  
輕方邵而任比桓文此陛下除奸之時乃微臣死難之日

竊觀自古忠義之士莫不扶危救禍憂國忘家雖在暮年  
猶思報主則庶頗強飯馬接據鞍以臣方之有甚前哲軍  
國重事不敢固辭誓竭股肱之力以副腹心之寄倘皇猷  
獲展寇難克平殞身戎行實無所恨無任感恩

代郭子儀謝兼河東節度使表 前人

臣某言今日日奉伏恩制授臣使持節都督雲州一作中

諸軍事兼雲州太守克河東節度支營田大使大同軍使

管内採訪使祇拜休命內揣簿才委任專崇周章失據一作

周張靡據臣某中謝臣聞邊之安危係於所用事之成敗諒在先

謀故寸璧必求良工尺錦亦資善製况夫謀無智勇備列

戎旃自守封疆頗淹歲序肅將朝筭一作剪滅兇徒此乃

天功匪惟臣力陛下不遺犬馬念以驅馳收其分寸之勞  
加以丘山之賞禮因位重恩與日深長恐顛危不克負荷  
所以非有疑陳讓乞停范陽而手詔曲一作垂不蒙允許  
退就私室竊愧明時素食之詩自臣攸作今又更承獎命  
兼以河東邊境相連三千餘里烽燧列警斥埃須明雖則  
居安一作安寧終資有備以臣獨制謂必無失然以能颺一事  
身任一官猶擇其人且懼曠職况臣旁綰三節控帶數藩  
智有所不周心有所不及兵權倘失奔駟寧追實慮授受  
乖宜簡書是畏望特矜臣不逮察臣愚謏更選良能付以  
旄鉞則樵夫絕議官序有倫臣無任

為陳大夫謝上淮南節鎮表

代宗

劉太真

太歷八年

臣某言今日二十日中使輔懷恩送告身至伏見一作恩  
制特加臣銀青光祿大夫揚州大都督長史充淮南節度  
使仍封潁川縣開國子一作男一作食邑五百戶省臣以駑駘賤  
質葵藿愚誠謬荷深一作殊一作恩頻膺重寄一作移一作日月私照兩  
露曲霑負戴不任兢惶失措臣某中謝臣自遠辭天闕恭守  
海隅思陛下臨御之勤竊整愚衷蹇拙之分所恨智慮不  
及績用無成一作罕一作豈望陛下知懇款之不渝將纖毫而見  
擢特超階序俾易旄旌錫以開國之封授以臨戎之節由  
江南一作浙一作之遠鎮踐淮表之名藩且地在要衝職名一作居  
分閫副茲統理豈易其人臣亦何功忽當此任仰膺休命  
難叨覆載之榮伏省微躬實積負乘之懼臣即以今日二

十五日發赴揚州其浙東使事已差觀察使殿中侍御史  
盧翰權知留後無任感戴戰越之至

一作皆  
唐類表

湖南觀察使謝上表

王仲舒

臣某言臣以某月日到本部上訖榮如夢中不敢自信臣  
某誠懼誠懼頓首頓首臣頃備位省官孤特無與自堅內  
志不近權門逞憾者以陰計中臣伺其顛沛而臣位從懼  
進身自危安陛下之保臣也陛下開張至道以福群生長  
人之吏必以歲久課其能否定為差等一作特疑作  
著令特無倖  
人獨臣領常州一年超居近地陛下之私臣也臣當此時  
不能稱揚隱晦以納聖聰一作聰論列竒計以靖封畧使下  
有勝臣而未用者邊有戰聚而偷生者是臣負陛下之知

也况今方隅之任得其人則聖慮安失其才則衆情苦斯  
位不細惟賢者宜之臣前宮也曠後恩逾重公議難追殞  
越是憂謹當日用皇慈下求利病鎮浮惰之俗杜奸邪之  
萌冀其小康上簡天府臣之心也敢有二事不勝感恩戀  
闕之至

一作皆唐類表

為荆南節度使謝恩表

前人

臣某言中使某至奉三月二十五日勅除臣江陵尹兼御  
史大夫荆南節度觀察處置等使者如綸炳然中天而下  
伏讀惶駭不知所裁臣某誠懼誠恐頓首頓首臣既無老  
謀又無壯事塵玷重位前後六年將陛下覆幬之仁煦嫗  
羣物所至之土方獲小安如日照臨人共知見敢盜以為



已功况文昌六星將帥為首非全才碩德類表未嘗苟居

陛下睿慮神行雄威電斷將付斯任充精其人過量之榮

臣獨虛授類表作臣若在夢寐不敢自期即以今日祇命

上道臣團練判官太子舍人兼侍御史楊洽類表作又更

吏塗兼練戎事謹差專領留務待李衡交割不勝感恩忻

躍之至謹奉表陳謝以聞

為鄭儋尚書謝河東節度使表德宗令狐楚貞元

臣某言衙官竇及廻伏奉十月二十九詔書授臣朝散大

夫檢校工部尚書兼御史大夫太原尹北都留守充河東

節度度支營田觀察處置等使勲賜如故者寵章明命忽

降自天捧受兢惶不知所措臣某中性稟一作愚懦才惟維

游劣居常勵已進匪因人心無所營窻不期達伏蒙陛下

旁羅俊乂登用賢良擢臣於博士之中授臣以良史之任

其後驟昇郎署猥在朝行塵忝日深光耀隆一作極徒恩

報効未有因緣旋屬邊上選能軍中乏使特蒙宸眷遣佐

兵符空知徇公無以稱職望帝城而積戀倏已四年馳戎

幕而懷憂若臨千仞本使李說誓嬰疾苦奄從薨逝伏以

天威遠被廟畧克成將士等盡忠義之心竭恭敬之力保

完府庫鎮定城池奸宄不生三軍如一軍一作使李輔光

器能周敏智識通明與臣同心祇奉王事豈意殊常渥澤

忽出於宸中不次榮名併加於朽一作質仰承雨露使一作

便一作在雲霄躅影兢覓心驚股戰進非所據懼不自勝臣伏

以太原守在北門地方千里豐沛故壤陶唐遺人合求勲  
覽膺此委用如臣山東弱植海內散材非卻穀禮樂之資  
無翁歸文武之用將何以佩六官之印綬平三府之憲章  
節御一作制萬人典司百事天庭高邈陳讓無由感恩而涕  
下霑襟一作袍忍愧而汗流浹背謹以三日上訖敷陳一作演  
天意叶暢軍情綸言一宣列校相慶臣誓當恭承睿筭虔  
奉聖慈以安人和衆為心用報國忘家為志冀伸分十土  
答聖明所守有限不獲陳謝臣無任感戴屏營之至一作皆唐

表類

為裴相公謝淮西節度使表

憲宗

馮宿

元和十二年

臣度言伏奉去年七月二十七

一作五

日制書除臣門下侍

郎同中書門下平章事克淮西節度觀察處置等使蔡州  
刺史并淮西宣慰處置等使緣逆賊吳元濟尚拒王師遂  
於郟城縣權為理所臣篤勵群師潛設多方傾其重兵頓  
在洄曲今月十七日唐鄧節度使李勣承虛直進生致元  
兇臣與賈柵三營諸軍便降洄曲三萬餘衆積年逋寇翌  
日殄除淮右千里通行無礙臣以二十五日領所部兵馬  
及歸順將士至蔡州上訖豺豕舊冗迎風而汛掃烏梟故  
林應節而黃洛替替者咸觀堯日皤皤者重識漢儀臣以  
不才猥當重寄力一作下排苟且之議上贊聖明之心不敢  
偷安廟堂遂期親臨疆場陛下初猶未一作不許微臣亟請  
是行睿旨丁寧寵光照耀臣中心自警畢命無憾若不成

事必當死綏伏賴神道惡盈罪人斯得而今而後方保餘  
生就天地削平之功貽策書不朽之美是使懦夫增氣獷  
俗剗心方偃武以脩文故斲勞而永逸臣謹敷揚帝澤宣  
布國章滌其瑕疵衣以襦袴俾斯汚俗咸若新邦底寧但  
以才一作其之折衝任兼中外摩頂至踵諒無非其渥恩知  
臣者君庶不辱於玄鑒無任感激忻喜之至其承薦人自  
代具於別狀

為馬摠尚書謝除彰義節度使表

憲宗

前人

臣某言臣今月某日中使某至伏奉九日制書除臣工部  
尚書兼御史大夫充彰義軍節度觀察勅置等使并賜官  
告一通旌節一副及手詔等兩露恩覃霑霈易及丘山施

負乘難勝臣某

謝中

伏惟睿聖文武皇帝陛下文教暢三

台武功加四海最爾淮寇久稽靈誅蓋懷捨服之心不以  
屢剗為事既已統之上將撫以中台臣實妄庸獲克貳職  
誠無裨補亦備沾危頃來面辭密奉天旨以為此道必付  
微臣蒼黃受恩屛俛從事幸擒元惡曾未踰時果復聖言  
遷承寵命彩章五色屢奉電書賞罰二權猥操兵柄鴻私  
荐及蚤力何堪即以今月上訖臣伏聞師之所處荆棘生  
焉今管內數州凋殘極矣遍郊骸骨比屋瘡痍謹當扇以  
皇風施之帝澤俾汙浴遷善頑人嚮方知無不為敢竭微  
志事有未便即當上聞徒以跡遠闕庭戀深卑棧鑿門授  
鉞空愧于茲執贄奉璋未知何日臣無任

河陽節度使謝上表 憲宗

令孤楚 元和十三年

臣某言伏奉前月二十七日詔旨授臣朝議郎使持節懷州諸軍事守懷州刺史御史大夫克河陽三城懷州節度使寵任非常忝營失次已再奉表陳謝訖臣某中謝臣器質庸懦材能駑下文詞小枝不足飾身軍旅大權未嘗措意頃者叨居近密親事聖明選擢一作皆出於宸衷遭逢似一作自又作偶 協於昌運進每憂國退常樂天曾不知操舟者忌臣及津執轡者畏臣先路雖皎皎下燭見一心之無瑕而營營謗興扇十手以相指去秋方半已出嚴扃今夏正中又離禁掖伏惟睿聖文武皇帝陛下恩深君父德厚乾坤憫棄席之恩軫遺簪之念微臣自臨關輔恭守章程非宮

而政成幸人安而事集既無罪悔亦望歸還豈意便星

疆場一作壇場超授鈇鉞再麾飄飄而出手十乘隱轡以啓行

荷委寄而誠深若離違之稍遠就日積戀瞻天靡遑拂儒

冠以自驚對朝服而增歎一作以今月十四日到本鎮上

訖伏以郡稱河內山倚太行古為雄藩今號要地但緣瘡

痍未復杼軸已空力欲輯綏曷由振舉謹當拊循羸卒字

育疲眊橫征擅賦誓不為一作峻法嚴科議不用與之休

息使得便安以此執心期於報德前臨河一作濟 瀆羨朝宗

而指期仰觀衆星俟一作拱辰而何日所守有限不獲指

闕辭讓無任感激一作攀戀涕咽之至一作唐類表

謝徐宣欽觀察使表 穆宗 前人 元和十五年

臣某言伏奉今日日制書授臣宣州刺史兼御史大夫克  
宣歙池等州觀察勅置等使者命自類表九重恩加一介  
兢惶感惕無地自容臣某中謝臣本以凡才從來孤立謬居  
要地常積憂危頃者陛下嚴奉園陵孝思弓劔微臣職當  
營護理合勵精而昧於隄防誤有任使既招牒訴合抵憲  
章豈意類表陛下恩過生成念深簪履寬朝廷之典制委  
藩鎮之賦輿飛魂再還戰汗交集誓當飲水食蘗鏤骨銘  
肌冀申絲髮之効上報乾坤之德不勝感恩惶恐屏營之  
至

為昭義王大夫謝知節度觀察等留後表 前人

臣某言中使第五守進至奉宣勅旨擢臣知節度觀察等

留後臣即以今月十八日上訖非常之命降自宸衷不次

之恩猥加賤質奉戴兢惕罔知所圖臣某中謝臣內顧孱庸

素無器業量力揣分委質戎行身居將列朝絕親授不識

公卿之第粗聞宰輔之名雖學孫吳未知七德之要嘗師

顏閔不究六經之旨愚惟守直訥未近仁遠瞻等夷每愧

劣薄苟求寡過之地竊慕事君之道束髮筮仕逢盛時以

自怡執心許國遇暗室而增懼臣之愚素敢忘恩榮頃以

陪臣獲隨覲見北辭瑤陛瞻覩天顏遂因頒慶竊膺寵錫

自謂生足榮矣死無恨矣豈意聖慈煥發睿獎曲成拔自

轅門寄之藩閩洎天心特達因屈朝章而人望乖疎必速

官謗內念惶灼浩無津涯且上黨重鎮赤狄遺人師旅荐

文苑英華 卷一百一十五 表 臣某言伏奉今日日制書授臣宣州刺史兼御史大夫克

與風俗難理猛則生怨寬不知恩隣接強暴地當關塞加  
之以仍歲災沴不足以兩稅徵科軍政稍乖壓覆是懼臣  
雖竭股肱之力瀝肝膽之誠不知何以上答乾坤少裨塵  
露云

為安平公謝除充海觀察使表 李商隱

臣某言今月某日中使王仕岌至奉宣恩旨改授臣某官  
并賜臣前件告身一通者寵命天臨恩光春煦兢惶無措  
抃蹈失容臣某中謝臣幸逢昭代本自諸生文以飾身學實  
為已寧韞玉而待賈竊運甕以私勞春園再中於明經天  
官一昇於判第階級甚薄際會則多芸閣讎書藍田集作  
作史中間因依知己契濶從軍其後超屬憲司驟登郎署

埋輪而出高懸

集作

八使之威起草以居遠謝三臺之

每含香而自歎常樸被而待命

一作

伏惟皇帝陛下陶鈞

庶彙亭毒萬方憂心同堯好諫若禹東掖垣內封章何有  
於日聞青鎖門前列位徒參於夕拜擺波濤而鯢鱗纒變

望煙霄而鸞翻初高誓將竭誠非敢仰望然虛受難處忝

擬非安忽擁隼旗竟辭龍闕猶賴雲日未遠闕城不遙度

奉國章粗免官謗豈意便昇亞相之重

集作

秩復委大藩

之廉問魚牋帝語象軸神工拜受而若捧千鈞伏讀而如

聽九奏誠雖深於負荷戀實切於違離况曲阜遺封導河

舊壤列九州之數帶五嶽之雄古為詩書俎豆之鄉今兼

魚鹽兵革之地訓整合資於武幹拊循宜屬於柔良豈伊

文苑英華 卷一百八十四  
三  
屬微堪此委寄謹當冰霜勵志金石貫誠駑馬奮十駕之  
勤鉛刀淬一割之用即以今月二日雪泣西拜星馳東下  
京城思入雖有類於陳咸關外耻居安敢同於楊僕無任  
瞻天戀闕之至謹附中使其奉表陳謝以聞

文苑英華卷第五百八十四

尋微堪此委奇詩當冰霜勵志金石貫誠爲馬魯十駕之  
勤鉛刀淬一割之用即以今日二日雪泣西拜皇輿東下  
京城思入雖有鎖於陳威關外紅石安敢同於楊僕無任  
瞻天戀闕之至謹附申使某未表陳謝以聞

文苑英華卷第五百八十四



